

CAMILLA

Item No. FR40774SLF

english

replacement parts: R40772CRYPENT , R40774SH

1. Find a clear area in which you can work.
2. Unpack fixture and glass from carton.
3. Carefully review instructions prior to assembly.

SAFETY WARNING: READ WIRING AND GROUNDING INSTRUCTIONS (I.S. 18) AND ANY ADDITIONAL DIRECTIONS. TURN POWER SUPPLY OFF DURING INSTALLATION. IF NEW WIRING IS REQUIRED, CONSULT A QUALIFIED ELECTRICIAN OR LOCAL AUTHORITIES FOR CODE REQUIREMENTS.

STEP 1

- 1 After removing the fixture from the box the main body can be installed. This is accomplished by following instruction sheet IS 19-35 provided. Please read through all instructions prior to installation. It is recommended that the shade and crystals can be attached after fixture is hung from the ceiling.

STEP 2

- 1 After fixture is mounted to the ceiling the shade can be attached. This is accomplished by first removing ball knobs (1) from arms (A) with threaded studs (2) - see Drawing 1.
- 2 Now slip hole in shade tab (3) over stud (2) and thread on ball knob (1) and tighten to secure shade to fixture.
- 3 Next crystals can be installed - see Drawing 1 .
- 4 To attach crystals. Slip hook at the top of the crystal (4) through the small wire loops located in the bottom of the arms.
NOTE. The number of crystals per arm is noted in Drawing 2. No crystals are installed on the arms with the sockets.
- 5 To install crystals on body of fixture (B). Open up slip ring and attach to loop (L).
- 6 Fixture is complete and power can be restored.

CAMILLA

Número del artículo: FR40774SLF

spanish

piezas de recambio: R40772CRYPENT , R40774SH

1. Busque un lugar claro en el que puede trabajar.
2. Desempaque la luminaria y el vidrio de la caja.
3. Revise cuidadosamente las instrucciones antes de asamblea.

ADVERTENCIA DE SEGURIDAD: INSTRUCCIONES DE CABLEADO Y CONEXIÓN A TIERRA LEA (I.S. 18) , E INSTRUCCIONES ADICIONALES. CORTAR EL SUMINISTRO ELÉCTRICO DURANTE LA INSTALACIÓN. SI NUEVO CABLEADO SE REQUIERE, CONSULTE CON UN ELECTRICISTA O AUTORIDADES LOCALES PARA REQUISITOS DEL CÓDIGO.

PASO 1

- 1 Después de sacar el aparato de la caja del cuerpo principal se puede instalar. Esto se logra siguiendo la hoja de instrucciones ES 19-35 proporcionado. Por favor, lea a través de todas las instrucciones antes de la instalación. Se recomienda que la sombra y cristales se pueden unir después de fixture se cuelga del techo.

PASO 2

- 1 Después de accesorio está montado en el techo de la sombra se puede conectar. es realiza eliminando primero las perillas de bolas (1) de los brazos (A) con rosca espárragos (2) - ver dibujo 1.
- 2 Sacar hacia delante agujero en varillas de color (3) sobre el perno (2) y el hilo de la perilla de bola (1) y apriete para asegurar sombra al accesorio.
- 3 Cristales siguientes se pueden instalar - ver dibujo 1.
- 4 Para adjuntar cristales. Slip gancho en la parte superior del cristal (4) a través de la pequeños bucles de alambre situados en la parte inferior de los brazos.
NOTA. El número de cristales por el brazo se observa en el dibujo 2. No hay cristales están instalados en los brazos con los sockets.
- 5 Para instalar cristales en el cuerpo del portalámparas (B). Abre anillo colector y adjuntar a lazo (L).
- 6 Fixture está completa y el poder puede ser restaurado.

CAMILLA

Numéro d'article: FR40774SLF

french

pièces de rechange: R40772CRYPENT , R40774SH

- Une. Allez dans un endroit dans lequel vous pouvez travailler.
2. Déballer luminaire et le verre de boîte.
3. Examinez attentivement les instructions avant le montage.

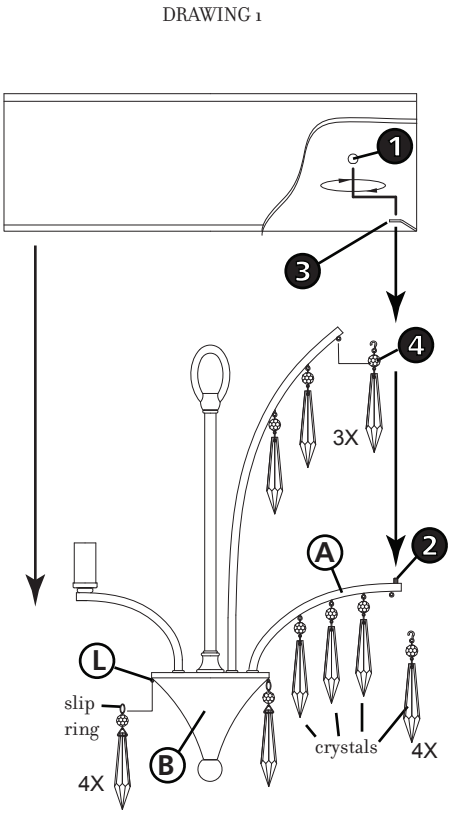
AVERTISSEMENT DE SÉCURITÉ: LIRE RACCORDEMENT ET MISE À LA TERRE (I.S. 18) ET TOUTE AUTRE INSTRUCTION. COUPER L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE EN COURS D'INSTALLATION. SI DE NOUVELLES CÂBLAGE N'EST NÉCESSAIRE, CONSULTEZ UN ÉLECTRICIEN QUALIFIÉ OU LES AUTORITÉS LOCALES POUR LES EXIGENCES DE CODE.

ÉTAPE 1

- 1 Après avoir retiré l'appareil de la boîte le corps principal peut être installé. Ceci est accompli en suivant la feuille d'instructions est fourni 19-35. S'il vous plaît lire toutes les instructions avant l'installation. Il est recommandé que la nuance et les cristaux peuvent être fixés après luminaire est suspendu au plafond.

ÉTAPE 2

- 1 Après appareil est monté sur le plafond l'ombre peut être fixé. c'est accompli en retirant d'abord les boutons de billes (1) de bras (A) avec fileté goujons (2) - voir schéma 1.
- 2 Maintenant glisser trou dans l'onglet ombre (3) sur le goujon (2) et visser sur le bouton de balle (1) et serrer pour sécuriser ombre au montage.
- 3 Suivant cristaux peuvent être installés - voir schéma 1.
- 4 Pour joindre cristaux. Slip crochet dans la partie supérieure du cristal (4) à travers le les petites boucles de fil qui se trouvent dans la partie inférieure des bras.
NOTE. Le nombre de cristaux par bras est noté dans Dessin 2. Pas de cristaux sont installés sur les bras avec les douilles.
- 5 Pour installer cristaux sur le corps du dispositif (B). Ouvrez bague collectrice et le joindre à boucle (L).
- 6 Mobilier est terminée et la puissance peut être restauré.



NOTE. The number of crystals per arm is noted in Drawing 2.

NOTA. El número de cristales por el brazo se observa en el dibujo 2.

NOTE. Le nombre de cristaux par bras est noté dans Dessin 2.

SAFETY WARNING: Read wiring and grounding instructions (IS 18) and any additional directions. Turn power supply off during installation. if new wiring is required, consult a qualified electrician or local authorities for code requirements.

STEP 1

- 1 Shut off electrical current before starting. If the fixture you are replacing is turned on and off by a wall switch, simply turn the switch off. If not, remove the appropriate fuse (or open the circuit breakers) until the fixture is dead.
- DO NOT restore the current - either by fuse, breaker or switch - until the new fixture is completely wired and in place.

STEP 2

- 1 Determine the length of chain (c) that will be required to mount your fixture at the height you have determined.
- 2 Attach chain (c) to loop (a) on top of the fixture.
- 3 Attach other end of chain to loop (b) on the canopy (d).
- 4 Thread screws (1) into mounting plate (2) from the back. (head of ground screw should be on the opposite side of mounting plate).
- 5 Attach mounting plate to junction box using two 8-32 screws (5) (not provided).
- 6 Weave supply wire through chain and through center hole in loop (b).
- 7 With assistance lift fixture and make all necessary electrical connections following instruction sheet [IS 18] provided.
- 8 After connections are made slip the two mounting holes (3) in canopy over screws (1) installed in mounting plate (2) earlier, and hold fixture in position.
- 9 Thread ball knobs (4) onto end of screws and tighten to secure fixture to the ceiling.
- 10 Fixture is complete and power can be restored.

ADVERTENCIA DE SEGURIDAD: Lea las instrucciones de cableado y conexión a tierra (ES) y 18 cualesquiera instrucciones adicionales. Cortar el suministro eléctrico durante la instalación. si Se necesita un nuevo cableado, consulte a un electricista calificado o con las autoridades locales de los requisitos del código.

PASO 1

- 1 Apague la corriente eléctrica antes de comenzar. Si el aparato va a sustituir se enciende y se apaga por un interruptor de pared, simplemente gire el interruptor. Si no, quitar el fusible apropiado (o abra los interruptores automáticos) hasta que el accesorio está muerto.
- No restaure la corriente - ya sea mediante fusible, disyuntor o interruptor - hasta el nuevo accesorio es completily cableado y en su lugar.

PASO 2

- 1 Determine la longitud de la cadena (c) que serán necesarios para montar su aparato a la altura que haya determinado .
- 2 Fije la cadena (c) a lazo (a) en la parte superior del aparato.
- 3 Conecte el otro extremo de la cadena de bucle (b) en el dosel (d).
- 4 Tornillos de rosca (1) en la placa de montaje (2) de la parte posterior . (cabeza de tornillo de tierra debe estar en el lado opuesto de placa de montaje) .
- 5 Fije la placa de montaje a la caja de conexiones utilizando dos tornillos 8-32 (5) (no suministrado) .
- 6 Cable de alimentación a través de la armadura de la cadena y por el orificio central en bucle (B) .
- 7 Con accesorio de elevación asistencia y hacer que todas las instalaciones eléctricas necesarias conexiones siguientes hoja de instrucciones [ES 18] proporcionada.
- 8 Después de las conexiones se realizan de deslizamiento de los dos agujeros de montaje (3) en cubierta sobre los tornillos (1) instalado en la placa de montaje (2) anterior , y mantenga fijo en su posición.
- 9 Perillas bola Tema (4) en el extremo de los tornillos y apriete para asegurar fijación al techo.
- 10 Fixture está completa y el poder puede ser restaurado.

AVERTISSEMENT DE SÉCURITÉ: Lire câblage et mise à la terre instructions (18) et IS des directives supplémentaires. Couper l'alimentation électrique pendant l'installation. si nouveau câblage n'est nécessaire, consulter un électricien qualifié ou les autorités locales pour les exigences du code.

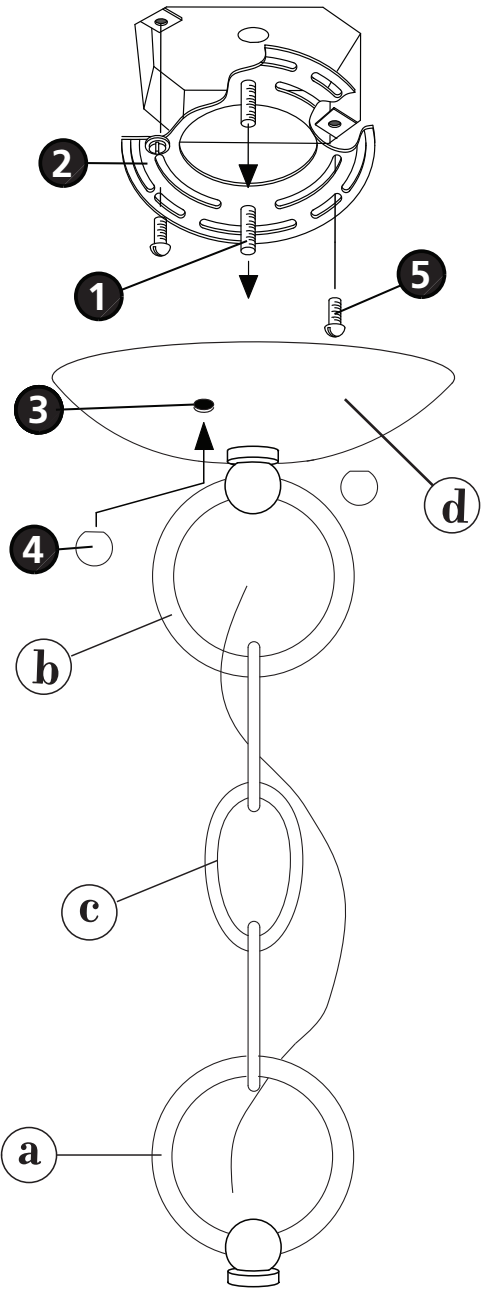
ÉTAPE 1

- 1 Coupez le courant électrique avant de commencer. Si l'appareil vous remplacez est activé et désactivé par un interrupteur mural, il suffit de tourner l'interrupteur. Dans le cas contraire, retirer le fusible approprié (ou ouvrez les disjoncteurs) jusqu'à ce que le luminaire est mort.
- NE PAS restaurer le courant - soit par fusible, disjoncteur ou interrupteur - jusqu'à le nouvel appareil est completily câblé et en place.

ÉTAPE 2

- 1 Déterminer la longueur de chaîne (c) qui sera nécessaire pour monter votre appareil à la hauteur que vous avez déterminé .
- 2 Fixez la chaîne (c) à la boucle (a) sur le dessus de l'appareil .
- 3 Attacher autre extrémité de la chaîne à boucle (b) sur la voilure (d).
- 4 Vis du sujet (1) dans la plaque de montage (2) à partir de l'arrière . (tête de la vis de terre devrait être de l'autre côté de plaque de montage) .
- 5 Fixez la plaque de montage de la boîte de jonction à l'aide de deux vis 8-32 (5) (non fourni).
- 6 Fil Weave d'alimentation par chaîne et par le trou central dans boucle (b).
- 7 Avec l'aide ascenseur appareil et faire tout électrique nécessaire connexions suivantes feuille d'instruction [EST 18] fourni .
- 8 Une fois les connexions faites glisser les deux trous de fixation (3) dans auvent au-dessus des vis (1) installé dans la plaque de montage (2) plus tôt, et tenir l 'appareil en position .
- 9 Boutons sphériques de fil (4) sur l'extrémité de vis et les serrer pour sécuriser luminaire au plafond.
- 10 Mobilier est terminée et la puissance peut être restauré .

DRAWING 1



FREDRICK RAMOND
ESTABLISHED 1965

A Division of Hinkley Lighting, Inc.
33000 PIN OAK PARKWAY | AVON LAKE, OHIO 44012
toll free 800.446.5539 | phone 440.653.5500

FRIS18

TIERRA CABLEADO INSTRUCCIONES

Advertencia De Seguridad: Lea las Instrucciones de cableado y conexión a tierra **[FRIS 18]**, e instrucciones adicionales. Encienda la alimentación de corriente durante la instalación. Si se necesita un nuevo cable, consulte a un electricista calificado o con las autoridades locales de los requisitos del código.

PASO 1 INSTRUCCIONES DE CABLEADO

Accesorios Cubierta

- Conecte el cable de alimentación positiva (**A**) (normalmente negro o la cara lisa, sin marcas del ceable de dos conductores) de plomo accesorio positivo (**B**) con un giro de tamaño adecuado en el conector – **Véase la Figura 1 o 2.**
- Conecte el cable de alimentación negativa (**C**) (por lo general de color blanco o el lado marcado estriado del cable de dos conductores) de plomo accesorio negativo (**D**).
- Por favor, consulte las Instrucciones de conexión a tierra de abajo para completar todas las conexiones eléctricas.

Accesorios Exterior

- Conecte el cable de alimentación positiva (**A**) (normalmente negro o la cara lisa, sin marcas del cable de dos conductores) de plomo accesorio positivo (**B**) con un giro de tamaño adecuado en el conector - **Véase la Figura 1 o 2.**
- Conectar el cable de alimentación negativa (**C**) (por lo general de color blanco o el, lado marcado acanalada del cable de dos conductores) a plomo acesorio negativo (**D**).
- Cubra el extreme abierto de conectores con sellador de silicona para formar un sello hermético.
 - Si va a instalar un soporte de fijación mural, use masilla para sellar los espacios entre la placa de montaje del aparato (**placa**) y la pared. Esto ayudará a evitar que el agua entre en la caja de salida. Si la superficie de la pared es de revestimeinto solapado, utilice masilla y una plataforma de montaje accesorio espacial.
- Por favor, consulte las Instrucciones de conexión a tierra a continuación para completar todas las conexiones eléctricas.

PASO 2 INSTRUCCIONES PUESTA A TIERRA

Flush Mount Fixtures

Para conectar a tierra en un sistema eléctrico de 3 hilos, fije el cable de tierra del artefacto (**E**) (generalmente de cobre o verde recubierto de plástico) a la brida de montaje fijación (**1**) con el tornillo de tierra (**2**) – **Véase la Figura 1.** Nota: En las correas de accesorios compatibles tornillos, primero instale los dos tornillos de montaje de la correa. Cualquier agujero roscado restante puede ser utilizado para el tornillo de tierra.

Chain Hung Fixtures

Loop alambre de tierra (**E**) (generalmente de cobre o verde recubierto de plástico) debajo de la cabeza del tornillo de tierra (**2**) en la brida de montaje fijación (**1**) y conecte el extremo suelto del cable de tierra luminaria directamente al cable de tierra del sistema de construcción con un tamaño adecuado twist conectores – **Véase la Figura 2.**

Post- Mount Fixtures

Conecte el cable de tierra del artefacto (**E**) (generalmente de cobre o verde recubierto de plástico) a tierra de la fuente de alimentación con conector de tamaño adecuado en el interior puesto enlaces en forma. Cubra el extremo abierto del conector con sellador de silicona para formar un sello hermético - **Véase la Figura 3.**

FRIS18

CÂBLAGE ÉCHOUAGE INSTRUCTIONS

Avertissement De Sécurité: Lire câblage et de mise à la terre instructions **[FRIS 18]** et les instructions supplémentaires. Couper l'alimentation électrique pendant l'installation. Si un nouveau câblage n'est nécessaire, consultez un électricien qualifié ou les autorités locales pour connaître les exigences du code.

ETAPE 1 INSTRUCTIONS DE CÂBLAGE

Luminaires Itérieurs

- Branchez le câble d'alimentation positive (**A**) (généralement noir ou, côté lisse banalisée de la corde à deux conducteurs) au plomb de fixation positive (**B**) avec la torsion de taille appropriée sur le connecteur - **Voir Schéma 1 et 2**
- Raccorder le fil d'alimentation negative (**C**) (généralement blanc ou l', côté marqué nervurée du fil à deux conducteurs) au conducteur négatif de l'appareil (**D**).
- S'il vous plait se réferrer aux instructions ci-dessous pour remplir la terre toutes les connexions électriques.

Luminaires Extérieurs

- Brancher le fil d'alimentation positive (**A**) (généralement noir ou, côté lisse banalisée de la corde à deux conducteur) à plomb de fixation positive (**B**) avec la torsion de taille appropriée sur le connecteur – **Voir Schéma 1 ou 2.**
- Connecter le fil d'alimentation negative (**C**) (généralement blanc ou l', côté marqué nervurée du fil à deux conducteurs) au conducteur négatif de l'appareil (**D**).
- Couvrir extrémité ouberte de connecteurs avec du silicone pour former un joint étanche à l'eau.
 - Se l'installation d'un luminaire de montage mural, utiliser calfeautrage pour sceller l'espace entre la plaque de montage de fixation (plaque arrière) et la paroi. Cela aidera à empêcher l'eau de pénétrer dans la boîte de sortie. Si la surface du mur est bardage à clin, utiliser calfeautrage et une plate-forme de montage d'appareils spécialement.
- S'il vous plait se réferrer aux instructions ci-dessous pour terminer la terre toutes les connexions électriques.

ETAPE 2 INSTRUCTIONS DE MISE

Montage Encastré Fixtures

Pour la terre positive dans un système électrique à 3 fils, fixez le fil de terre du luminaire (**E**) (généralement en cuivre ou vert recouvert de plastique) à la sangle de fixation de fixation (**1**) avec la vis de terre (**2**) – **Voir Schéma 1.** Remarque: Sur les sangles pour les appareils pris en charge à vis, installez d'abord les deux vis de fixation à sangle. Tout trou taraudé restante peut être utilisée pour la vis de terre.

Chaîne Accroché Luminaires

Boucle fil du luminaire au sol (**E**) (généralement en cuivre ou vert recouvert de plastique) sous la tête de la vis de terre (**2**) sur la sangle de fixation de fixation (**1**) et se connecter à l'extrémité libre du fil de terre du luminaire directement sur le fil de terre du système de construction avec une taille appropriée connecteurs à visser - **Voir Schéma 2.**

Luminaires Après Montage

Brancher le fil de terre du luminaire (**E**) (généralement en cuivre ou vert recouvert de plastique) à la masse de l'alimentation avec une taille appropriée torsion sur le conector à l'intérieur de la poste. Couvrir extrémité ouverte du connecteur avec du mastic silicone pour former un joint étache à l'eau – **Voir Schéma 3.**

FRIS18

WIRING AND GROUNDING INSTRUCTIONS

Safety Warning: Read wiring and grounding instructions **[FRIS 18]** and any additional directions. Turn power supply off during installation. If new wiring is required, consult a qualified electrician or local authorities for code requirements.

STEP 1 WIRING INSTRUCTIONS

Indoor Fixtures

- Connect positive supply wire (**A**) (typically black or the smooth, unmarked side of the two-conductor cord) to positive fixture lead (**B**) with appropriately sized twist on connector – **See Drawing 1 or 2.**
- Connect negative supply wire (**C**) (typically white or the ribbed, marked side of the two-conductor cord) to negative fixture lead (**D**)
- Please refer to the grounding instructions below to complete all electrical connections.

Outdoor Fixtures

- Connect positive supply wire (**A**) (typically black or the smooth, unmarked side of the two-conductor cord) to positive fixture lead (**B**) with appropriately sized twist on connector – **See Drawing 1 or 2.**
- Connect negative supply wire (**C**) (typically white or the ribbed, marked side of the two-conductor cord) to negative fixture lead (**D**)
- Cover open end of connectors with silicone sealant to form a watertight seal.
 - If installing a wall mount fixture, use caulk to seal gaps between the fixture mounting plate (backplate) and the wall. This will help prevent water from entering the outlet box. If the wall surface is lap siding, use caulk and a fixture mounting platform specially.
- Please refer to the grounding instructions below to complete all electrical connections.

STEP 2 GROUNDING INSTRUCTIONS

Montaje Embutido Accesorios

For positive grounding in a 3-wire electrical system, fasten the fixture ground wire (**E**) (typically copper or green plastic coated) to the fixture mounting strap (**1**) with the ground screw (**2**) – **See Drawing 1.** Note: On straps for screw supported fixtures, first install the two mounting screws in strap. Any remaining tapped hole may be used for the ground screw.

Cadena Hung Accesorios

Loop fixture ground wire (**E**) (typically copper or green plastic coated) under the head of the ground screw (**2**) on fixture mounting strap (**1**) and connect to the loose end of the fixture ground wire directly to the ground wire of the building system with appropriately sized twist-on connectors – **See Drawing 2.**

Accesorios Posterior Monte

Connect fixture ground wire (**E**) (typically copper or green plastic coated) to power supply ground with appropriately sized twist-on connector inside post. Cover open end of connector with silicone sealant to form a watertight seal – **See Drawing 3.**

